

La invitiamo all'inaugurazione
della mostra

VIVERE IL LEGNO

LAVORAZIONE DEL LEGNAME
E DEL LEGNO

Venerdì 25 aprile 2003, ore 11.00

Sede del Centro Documentazione Luserna
Via Trento 6 (davanti alla Chiesa)

Per tutto il periodo nella stessa sede sono visitabili
anche le altre esposizioni permanenti
del Centro Documentazione
(Cimbri, Grande Guerra, Natura, Minerali,
Sculture in legno)

Con l'occasione Le auguriamo
BUONA PASQUA

Centro Documentazione Luserna
Dokumentationszentrum Lusern onlus
Il Presidente/Vorsitzender
- LUIGI NICOLUSSI CASTELLAN -

Sie sind zur Eröffnung
der Ausstellung eingeladen

DAS HOLZ ERLEBEN

VERARBEITUNG VON RUND- UND
SÄGEHOLZ

Freitag, 25. April 2003, 11.00 Uhr

Sitz des Dokumentationszentrums Lusern
Via Trento 6 (vor der Kirche)

In demselben Gebäude können Sie auch
die anderen Dauerausstellungen
des Dokumentationszentrums besichtigen
(Cimbern, Erster Weltkrieg, Natur, Mineralien,
Holzschnitzereien)

Wir nehmen diese Gelegenheit wahr,
um Ihnen FROHE OSTERN zu wünschen

Istituto Culturale Mòcheno-Cimbro
Kulturinstitut Bersntol-Lusèrn
Il Presidente/Vorsitzender
- DIEGO NICOLUSSI PAOLAZ -

INVITO ALLA MOSTRA
EINLADUNG ZUR AUSSTELLUNG

Ospitalità in Luserna / Gastlichkeit in Lusern

Alberghi / Gasthöfe:

• Agritur Galeno

Via Cima Nora/Riis 34 - Tel./Fax 0464.789723

e-mail: gianfranconicolussigalen@virgilio.it

• Lusernarhof

Via Tezze/Tetsch 43 - Tel. 0464.788010

Fax 0464.788235

e-mail: info@lusernarhof.it www.lusernarhof.it

Ristoranti / Gaststätten:

• Bar Ristorante Pizzeria "Da Mario"

Via Cima Nora/Pletz 30 - Tel. 0464.789799

• Bar Ristorante "Ferdj"

Piazza C. Battisti/Pill 6 - Tel. 0464.789710

• Bar Ristorante "Montana"

Via Cima Nora/Pletz 31 - Tel. 0464.789704

• Bar Ristorante "Rossi"/Platzbir

Piazza Marconi/Platz 1 - Tel. 0464.789712

• Bar Ristorante Rivetta/Lait

Loc. Rivetta/Lait vo Lusern - Tel. 0464.783308

"Vivere il legno"
Fatti, immagini e parole per riscoprire bellezza, praticità, salute e poesia di un materiale senza tempo.
Le foreste degli Altipiani da sempre hanno costituito per le popolazioni locali una importante risorsa. Per valorizzarla le Associazioni ed i Comuni di Luserna, Lavarone, Folgaria hanno organizzato, per l'estate 2003, oltre a questa mostra, anche altre manifestazioni:
• Lavarone. Edificio comunale e adiacenze; 19 luglio - 7 settembre; mostra delle costruzioni e dell'arredo in legno: "Vivere il legno"
• Folgaria. Maso Splizi; 12 luglio - 7 settembre; mostra di sculture in legno: "Il doloroso cammino della pace"
• Ciriolo Grotti - Conservo - Florian
• Guardia. Simposio di scultura in legno; 29 luglio - 3 agosto
• Luserna. Lo scultore Franco De Chiusole all'opera; 21 - 27 luglio e 18 - 24 agosto con annessa mostra, presso Centro Documentazione Luserna
• Folgaria-Lavarone-Luserna. Teatro e sale comunali; date da stabilire; "La montagna e il legno raccontati" - Film, rappresentazioni teatrali, libri incentrati sul bosco e sul legno con presentazioni critiche e dibattiti
• Guardia. La musica del legno; dicembre 2003 - gennaio 2004; mostra "I violini di Paneveggio"
• Folgaria-Lavarone-Luserna. La cucina del bosco. Proposte di menù a tema (a base di funghi, tartufi, selvaggina e frutti di bosco)
• Orto botanico di Passo Coe. Riconoscere gli alberi, conoscere il bosco; 31 maggio - 15 settembre.
Si ringrazia per la collaborazione:
• Ditta Perini Carlo & C. s.n.c., Pergine Valsugana
• Nicola Benedetti, Mori



CENTRO DOCUMENTAZIONE LUSERNA
DOKUMENTATIONSZENTRUM LUSERN
 ONLUS

ISTITUTO CULTURALE MÖCHENO-CIMBRO
KULTURINSTITUT BERSNTOL-LUSÉRN



riproduzione a cura di Massimiliano Unterrichter

MOSTRA

VIVERE IL LEGNO

**LAVORAZIONE DEL LEGNAME
 E DEL LEGNO**

AUSSTELLUNG

DAS HOLZ ERLEBEN

**VERARBEITUNG VON
 RUND- UND SÄGEHOLZ**

CENTRO DOCUMENTAZIONE LUSERNA
DOKUMENTATIONSZENTRUM LUSERN ONLUS
38040 LUSERNA / LUSERN - VIA TRENTO, 6

Inaugurazione:

Venerdì 25 aprile 2003, ore 11.00

Orario di apertura:

ore 10.00 - 12.00 e 14.30 - 17.30

- 25 aprile - 25 maggio 2003
Venerdì, sabato, domenica e festivi
- 30 maggio - 2 novembre 2003
Tutti i giorni
- 7 novembre - 14 dicembre 2003
Venerdì, sabato, domenica e festivi

In altri orari per gruppi su prenotazione:
 tel. 0464.789638 fax 0464.788214
 cell. 338.3033802
 e-mail: luserna@tin.it www.lusern.it

Eröffnung:

Freitag, 25. April 2003, 11.00 Uhr

Öffnungszeiten:

10.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 17.30 Uhr

- 25. April - 25. Mai 2003
Freitag, Samstag, Sonn- und Feiertage
- 30. Mai - 2. November 2003
Täglich
- 7. November - 14. Dezember 2003
Freitag, Samstag, Sonn- und Feiertage

Außerdem für Gruppen nach Voranmeldung:
 Tel. 0039.0464.789638 Fax 0039.0464.788214
 Mobil 0039.338.3033802
 e-mail: luserna@tin.it www.lusern.it



COMUNE DI LUSERNA
KAMOU VO LUSERN
GEMEINDE LUSERN